

Κέντρο Ελληνικής και Αραβικής Λογοτεχνίας και Πολιτισμού - Κ.ΕΛ.Α.Λ.Π.

Μια αυτόνομη πρωτοβουλία της CulturePolis



Κ.ΕΛ.Α.Λ.Π.
Κέντρο Ελληνικής & Αραβικής Λογοτεχνίας και Πολιτισμού
Center of Greek & Arabic Literature and Culture
مركز الثقافة والأدب اليوناني والعربي
www.culturepolisngo.wixsite.com/kelalp



Μια πρωτοβουλία κατανόησης του "Άλλου" μέσω της λογοτεχνίας και του πολιτισμού

Τι είναι το Κ.ΕΛ.Α.Λ.Π.

Το Κέντρο Ελληνικής και Αραβικής Λογοτεχνίας και Πολιτισμού (Κ.ΕΛ.Α.Λ.Π.) δημιουργήθηκε το 2020 ως μια νέα, αυτόνομη, πρωτοβουλία υπό την αιγίδα της αστικής μη κερδοσκοπικής εταιρείας **CulturePolis**.

Σκοπός του Κ.ΕΛ.Α.Λ.Π. είναι η προώθηση και η ενίσχυση μιας ανοικτής σε όλους προσπάθειας μελέτης των δύο πολιτισμών για την καλύτερη κατανόηση «του τι μας ενώνει, παρά εκείνων που μας χωρίζουν» μέσα από την έρευνα, ανάλυση, συζήτηση και τον διάλογο, καθώς και στοχευμένες δράσεις και προγράμματα για την ενημέρωση / ευαισθητοποίηση ειδικών και κοινού σε θέματα ελληνικής και αραβικής λογοτεχνίας, ποίησης και γλώσσας.

Γλώσσα - Λογοτεχνία - Βιβλίο - Φιλαναγνωσία

Τέχνες - Πολιτισμός

Έρευνα-Μελέτη - Ανάλυση

Συζήτηση - Διάλογος

Ευαισθητοποίηση



Δείτε μαγνητοσκοπημένες τις εκδηλώσεις του Κ.ΕΛ.Α.Λ.Π.

<https://bit.ly/3waTSsf>

Συμμετοχή σε Ευρωπαϊκά Έργα

Το Κ.ΕΛ.Α.Λ.Π. συμβάλλει σημαντικά στον σχεδιασμό και υλοποίηση στοχευμένων δραστηριοτήτων σε έργα της CulturePolis, που χρηματοδοτούνται από προγράμματα της Ε.Ε (Erasmus+ κ.ά.) και ελληνικούς φορείς (Υπουργείο Πολιτισμού και Αθλητισμού - ΥΠΠΟΑ), στα οποία η CulturePolis είναι επικεφαλής εταίρος ή εταίρος.

- **TOGETHER - TOwards a cultural understandinG of the oTHER**
- **READ-IN-CLUB: READ-ING for CuLtUres across Borders**
- Χίλιες και μια...συναντήσεις

Αναγνωρίσεις-Συνεργασίες

Εκδηλώσεις υπό την Αιγίδα του Υπουργείου Εξωτερικών/Γεν. Γραμματεία Απόδημου Ελληνισμού και Δημόσιας Διπλωματίας

Σύμφωνο Συνεργασίας με το Ελληνικό Ίδρυμα Πολιτισμού

Μέλος του Ιδρύματος Anna Lindh

Μάθετε περισσότερα για το Κ.ΕΛ.Α.Λ.Π.

Ιστότοπος Κ.ΕΛ.Α.Λ.Π.: culturepolisngo.wixsite.com/kelalp

Ιστότοπος CulturePolis: culturepolis.org

Σελίδα Facebook Κ.ΕΛ.Α.Λ.Π.: www.facebook.com/kelalp.center

Κανάλι YouTube: <https://bit.ly/3s0rCK4>

Επικοινωνήστε μαζί μας!

Γραμματεία Κ.ΕΛ.Α.Λ.Π.

e-mail: kelalp@culturepolis.org

Τηλ.: +30 6980 824389

ΠΑΝΟΡΑΜΑ ΕΛΛΗΝΟΑΡΑΒΙΚΩΝ ΣΥΝΑΝΤΗΣΕΩΝ

2020-2021

1η Συνάντηση

27 Νοεμβρίου 2020

Στο πλαίσιο της 17ης Διεθνούς Έκθεσης Βιβλίου Θεσσαλονίκης του Ελληνικού Ιδρύματος Πολιτισμού πραγματοποιήθηκε διαδικτυακά η 1η Συνάντηση Ελλήνων και Αράβων Ποιητών με τίτλο "Η Μεσόγειος και η Ιστορία της".

Συμμετείχαν οι ποιητές:

Τασούλα Καραγεωργίου (Ελλάδα)
Κυριάκος Χαλαμπίδης (Κύπρος)
Nouri al Jarrah (Συρία)
Alaa Khaled (Αίγυπτος)



Την εκδήλωση προλόγισε ο πρόεδρος της Εταιρείας Συγγραφέων και ποιητής **Γιώργος Χουλιάρης** (Ελλάδα).

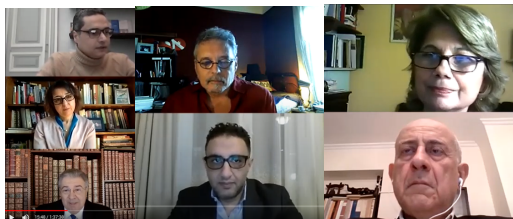
2η Συνάντηση

29 Ιανουαρίου 2021

Το Κ.Ε.Λ.Α.Λ.Π. συνεχίζοντας το 2021 τον κύκλο Συναντήσεις Ελλήνων και Αράβων Ποιητών διοργάνωσε επίσης διαδικτυακά την 2η Συνάντηση με τίτλο "Από Άλλο Τόπο". Την εκδήλωση χαιρέτισε ο Γενικός Γραμματέας Απόδημου Ελληνισμού και Δημόσιας Διπλωματίας του Υπουργείου Εξωτερικών, Καθηγητής Γιάννης Χρυσουλάκης.

Συμμετείχαν οι ποιητές:

Γιώργος Βέης (Ελλάδα)
Στάθης Γουργουρής (Ελλάδα)
Ιμάν Μιρσάλ (Αίγυπτος)
Ναζουάν Νταρούις (Παλαιστίνη)



3η Συνάντηση

17 Μαρτίου 2021

Ολοκληρώνοντας τον 1ο Κύκλο Συναντήσεις Ελλήνων και Αράβων Ποιητών, το Κ.Ε.Λ.Α.Λ.Π. συνορτάζοντας τις παγκόσμιες ημέρες της Γυναίκας και της Ποίησης, πραγματοποίησε με επιτυχία την 3η Συνάντηση με τίτλο "Η Γυναίκα στην Ελληνόφωνη και Αραβόφωνη Ποίηση".

Συμμετείχαν οι ποιήτριες:

Νοζούμ Αλγάνεμ (ΗΑΕ)
Άισα ελ Σέφι (Ομάν)
Λίλη Μιχαηλίδου (Κύπρος)
Λαμιά Μοκάνταμ (Τυνησία)
Αθηνά Παπαδάκη (Ελλάδα)



Την εκδήλωση προλόγισε η ποιήτρια και στιχουργός κυρία **Λίνα Νικολακοπούλου**.

Διαδικτυακή Συνάντηση με την επίσημη εκπρόσωπο των Διεθνών Βραβείων Sheikh Hamad (Κατάρ), Δρ. Hanan Fayadh

16 Ιουλίου 2021

Με αφορμή την υποψηφιότητα της Ελληνικής γλώσσας στην κατηγορία Life Achievement Award των Διεθνών Βραβείων Sheikh Hamad (Κατάρ), το Κ.Ε.Λ.Α.Λ.Π., είχε τη χαρά να προσκαλέσει σε διαδικτυακή συνάντηση την επίσημη εκπρόσωπο των Βραβείων, Δρ. Hanan Fayadh, η οποία παρουσίασε στο ελληνικό κοινό τον θεσμό των Βραβείων Hamad, τους σκοπούς και το ρόλο, που αυτός διαδραματίζει στη Διεθνή Κατανόηση.



Διαδικτυακή Παρουσίαση του βιβλίου της διακεκριμένης Λιβανέζας συγγραφέως Hoda Barakat, "Νυχτερινό Ταχυδρομείο"

17 Σεπτεμβρίου 2021

Το Κ.Ε.Λ.Α.Λ.Π. της CulturePolis, σε συνεργασία με τις εκδόσεις Κέδρος, διοργάνωσαν διαδικτυακή παρουσίαση του βιβλίου της διακεκριμένης Λιβανέζας συγγραφέως **Hoda Barakat**, "Νυχτερινό Ταχυδρομείο", παρουσία της ίδιας.

Μαζί της συνομίλησε η μεταφράστρια του βιβλίου στην ελληνική γλώσσα, Διευθύντρια του Κ.Ε.Λ.Α.Λ.Π., κα Πέρσα Κουμούση.



ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΡΓΟΥ "ΧΙΛΙΕΣ ΚΑΙ ΜΙΑ...ΣΥΝΑΝΤΗΣΕΙΣ" ΥΠΠΟΑ

Λίγα λόγια για τον κύκλο εκδηλώσεων "Χίλιες και μια...συναντήσεις"

Πώς να απλωθούν η ιστορία, οι τέχνες, ο πολιτισμός, οι εικόνες, οι ήχοι μιας χώρας... της χώρας μας... στα μάτια ενός κόσμου που ελάχιστα γνωρίζει για το παρόν μας;

Το συγγραφικό έργο των Ελλήνων καλλιτεχνών είναι πλούσιο και περιεκτικό· πηγή έκφρασης των συναισθημάτων, των σκέψεων και των προβληματισμών του ανθρώπου για την κοινωνία του σήμερα. Ωστόσο, η προσβασιμότητά της σύγχρονης ελληνικής συγγραφικής δημιουργίας από ξένους αναγνώστες συνιστά για τον δημιουργό της χώρας μας ένα κρίσιμο ζήτημα...Ο κύκλος εκδηλώσεων "Χίλιες και μια...συναντήσεις" γεννήθηκε από την ανάγκη προώθησης της ελληνικής λογοτεχνίας και δημιουργίας ως μέσο διαπολιτισμικού διαλόγου στην περιοχή της Νοτιοανατολικής Μεσογείου και κυρίως τις Αραβικές χώρες.

Μέσα από τρεις διαφορετικές εκδηλώσεις 12 επιλεγμένοι συγγραφείς συστήθηκαν στο ελληνόφωνο και αραβόφωνο κοινό και ανέδειξαν το έργο τους ως μέσο διαλόγου και κατανόησης του "άλλου".

Το έργο "Χίλιες και μια...συναντήσεις" είναι εγκεκριμένο και επικουρικά χρηματοδοτούμενο από το Ελληνικό Υπουργείο Πολιτισμού και Αθλητισμού και υλοποιήθηκε από την αστική μη κερδοσκοπική εταιρεία CulturePolis και την νέα, αυτόνομη πρωτοβουλία της, το Κέντρο Ελληνικής και Αραβικής Λογοτεχνίας και Πολιτισμού - Κ.Ε.Λ.Α.Λ.Π.



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
Υπουργείο Πολιτισμού και Αθλητισμού



1η Εκδήλωση

5 Οκτωβρίου 2021

Η εκδήλωση με τίτλο "Μια πόλη, μια Αφήγηση" παρουσίασε εμβληματικές πόλεις, κυρίως της Μεσογειακής Λεκάνης, οι οποίες αναδείχθηκαν μέσα από τις αφηγήσεις και την καλλιτεχνική ματιά των δημιουργών που έλαβαν μέρος.

Συμμετείχαν οι Έλληνες δημιουργοί:

Βασίλης Βαφέας (σκηνοθέτης)
Ισιδωρος Ζουργός (πεζογράφος)
Αιμίλιος Σολωμού (πεζογράφος)
και ο Αιγύπτιος **Τάρεκ Ιμάμ** (πεζογράφος)



Οι εκδηλώσεις πραγματοποιήθηκαν διαδικτυακά με παράλληλη μετάφραση σε δύο γλώσσες από τους **Δρ. Χάλεντ Ραούφ** και **Πέρσα Κουμούση**



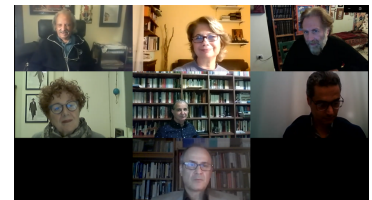
2η Εκδήλωση

26 Νοεμβρίου 2021

Η εκδήλωση με τίτλο "Φιλοξενώντας τον 'Άλλο' στις Αφηγήσεις μας" φιλοξενήθηκε στην 18η Διεθνή Έκθεση Βιβλίου Θεσσαλονίκης του Ελληνικού Ιδρύματος Πολιτισμού. Η εκδήλωση στόχο είχε να αναδείξει τον διαπολιτισμικό χαρακτήρα της σύγχρονης ελληνικής παιδικής και εφηβικής λογοτεχνίας μέσα από τα έργα τεσσάρων νέων ή/και νεοεμφανιζόμενων συγγραφέων.

Συμμετείχαν οι Έλληνες συγγραφείς:

Στέφανος Γανωτής (συγγραφέας, μουσικός)
Άννα Κοντολέων (συγγραφέας, δασκάλα θεατρικής αγωγής)
Μαριέττα Κόντου (συγγραφέας, ειδική οικογενειακή διαμεσολαβήτρια)
Αργυρώ Πιπίνη (συγγραφέας, μεταφράστρια)



3η Εκδήλωση

13 Δεκεμβρίου 2021

Η εκδήλωση με τίτλο "Ιστορικές και Πολιτισμικές Διαδρομές στη Μεσόγειο" είχε τον τύπο συζήτησης «Στρογγυλής Τραπέζης», όπου πέντε Έλληνες δημιουργοί μας ταξίδεψαν στην ιστορία της σύγχρονης Ελλάδας και μας μίλησαν μέσω του έργου τους για τις αμφίδρομες πολιτιστικές σχέσεις ανάμεσα στην χώρα μας και σε άλλες χώρες της Μεσογείου.

Συμμετείχαν οι Έλληνες δημιουργοί:

Θεόδωρος Γρηγοριάδης (συγγραφέας)
Δρ. Αλέξανδρος Καζαμίας (πολιτικός επιστήμων, ερευνητής)
Κώστας Κωνσταντάτος (μουσικός, εικαστικός)
Δρ. Μαρία Παπαδήμα (μεταφράστρια, μεταφρασεολόγος)
Κώστας Φέρρης (σκηνοθέτης, σεναριογράφος)